

Recorde-se, a propósito, que os termos *oboé* e *fagote* foram usados para significar instrumentos idênticos. Assim, o *fagote* veio, de certo modo, substituir o chamado *baixo de oboé*.

Por tudo o que fica dito, entendemos que o instrumento moderno que deve corresponder ao *fagotillo* indicado por D. Pedro da Esperança será o *oboé*.

Baixão era o termo usado para identificar um instrumento de madeira de palheta dupla, da família das charamelas, muito usado nas igrejas, exactamente até ao século XVIII, e a que corresponde, nos instrumentos modernos, o *fagote*.

É evidente que as partes instrumentais podem ser executadas por outros instrumentos, sem com isso se desprezitar a hipotética vontade do compositor. Estas obras são duma época em que, mesmo na música orquestral, as indicações dos respectivos instrumentos não tinham carácter obrigatório. No presente caso, o mais natural é que o A. tenha distribuído as partes pelos instrumentos de que dispunham os executantes.

De qualquer forma, o contraste de sonoridade entre os instrumentos indicados, principalmente entre os dois *superius*, produz efeito estético que, na medida do possível, deve ser tido em conta e, dada a coincidência de sons entre o *baixão* e o *guijão*, também pensamos na conveniência em atribuir a um instrumento de corda a parte deste último.

Permita-se-nos, por fim, formular um voto: que esta publicação, para além de despertar um sério interesse pelos manuscritos musicais acima referidos, permita aos vários conjuntos amadores e profissionais portugueses darem vida à obra de D. Pedro da Esperança.

FRANCISCO FARIA

HODIE NOBIS

(2.º RESP. DE NATAL)

D. PEDRO DA ESPERANÇA

Tr. de Francisco Faria

Sopr.

Contr.

Tenor

Baixo

Órgão

dit Ho - di-e per to - tum mun-

dit Ho - di-e per to - tum mun-

dit Ho - di-e per to - tum mun-

dit Ho - di-e per to - tum mun-

li mel - li - flui fa - cti sunt coe -

li mel - li - flui fa - cti sunt coe - -

li mel - li - flui fa - cti sunt coe - -

li mel - li - flui fa - cti sunt coe - -

dum mel - li - flui fa - cti sunt coe - - -

dum mel - li - flui fa - cti sunt coe - - -

dum mel - li - flui fa - cti sunt coe - - -

dum mel - li - flui fa - cti sunt coe - - -

FIM

li fa - - - cti sunt coe - - - li

li fa - - - cti sunt coe - - - li

li fa - - - cti sunt coe - - - li

li fa - - - cti sunt coe - - - li

Sopr.

Ho - - - di - e

Fagotilho

Violino

Baixão

Guyão

Órgão

Musical score for page 12, measures 1-4. The Soprano part has the lyrics "Ho - - - di - e". The instrumental parts include Fagotilho, Violino, Baixão, Guyão, and Órgão.

Musical score for page 12, measures 5-8. The Soprano part has the lyrics "il - lu - xit no - - -". The instrumental parts continue with Fagotilho, Violino, Baixão, Guyão, and Órgão.

bis

Di - - -

Musical score for page 13, measures 1-4. The Soprano part has the lyrics "bis". The instrumental parts include Fagotilho, Violino, Baixão, Guyão, and Órgão.

Musical score for page 13, measures 5-8. The Soprano part has the lyrics "Di - - -". The instrumental parts continue with Fagotilho, Violino, Baixão, Guyão, and Órgão.

es re - dem- pti - - o - nis - no - - -

- - - - vae re - - - pa - ra - ti - o - - -

Detailed description: This page contains a musical score with five systems. The first system includes a vocal line with the lyrics 'es re - dem- pti - - o - nis - no - - -' and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with the lyrics '- - - - vae re - - - pa - ra - ti - o - - -'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. The score is written in a common time signature.

nis an - - ti - - - - - quae

Detailed description: This page contains a musical score with five systems. The first system includes a vocal line with the lyrics 'nis an - - ti - - - - - quae' and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. The score is written in a common time signature.

fe - - li - ci - - ta - - - tis ae -

- - ter - - - - nae

Detailed description: This page contains a musical score for page 16. It features a vocal line at the top with lyrics 'fe - - li - ci - - ta - - - tis ae -' and '- - ter - - - - nae'. Below the vocal line are two systems of piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The piano part includes chords and melodic lines, with some passages marked with slurs and accents.

fe - li - ci -

ta - - - - tis ae - ter - - - -

Detailed description: This page contains a musical score for page 17. It features a vocal line at the top with lyrics 'fe - li - ci -' and 'ta - - - - tis ae - ter - - - -'. Below the vocal line are two systems of piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The piano part includes chords and melodic lines, with some passages marked with slurs and accents.

nae fe-li - ci

ta - - - tis ae - ter - - - - - nae

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody with lyrics 'nae fe-li - ci'. The bottom line is the piano accompaniment. The lyrics 'ta - - - tis ae - ter - - - - - nae' are written across the vocal staves of the second line.

O MAGNUM MISTERIUM

(4.º RESP. DE NATAL)

D. PEDRO DA ESPERANÇA

Tr. de Francisco Faria

Sopr.

Contr.

Tenor

Baixo

Órgão

O ma - - gnum mis - te - -

O ma - - gnum mis - te - -

O ma - - gnum mis - te - -

O ma - - gnum mis - te - -

O ma - - gnum mis - te - -

This system contains the vocal parts and organ accompaniment for the second line of the score. The lyrics 'O ma - - gnum mis - te - -' are repeated across the Soprano, Contralto, Tenor, and Baixo staves. The Órgão part is shown in a grand staff.

ri - um - et admi - ra - bile sa -

ri - um et admi - ra - bile sa -

ri - um et admi - ra - bile sa -

ri - - um et admi - ra - bile sa -

This system contains the vocal parts and organ accompaniment for the third line of the score. The lyrics 'ri - um - et admi - ra - bile sa -' are repeated across the vocal staves. The Órgão part is shown in a grand staff.